

Aparelho de comando vídeo
1288 00

GIRA



Índice

Informações acerca do sistema	3
Tipologias de montagem.....	5
Montagem de uma estação externa encastrada com câmara a cores	7
Montagem de uma estação externa saliente com câmara a cores	8
Montagem de um posto interno com visor TFT.....	9
O acoplador de bus do intercomunicador.....	10
O aparelho de comando vídeo	12
Indicadores e elementos de comando – aparelho de comando vídeo	13
Bornes de ligação – aparelho de comando vídeo	15
Montagem – aparelho de comando vídeo	16
Dados técnicos – aparelho de comando vídeo	17

Colocação em funcionamento

Colocar o sistema no modo de programação	18
Habitação unifamiliar: Atribuir uma tecla de chamada da estação externa ao posto interno	19
Habitação multifamiliar: Atribuir as teclas de chamada das estações externas aos postos internos	20
Atribuir o dispositivo de abertura da porta	22
Sistema automático de abertura da porta.....	25
Atribuir o posto interno através das teclas de chamada de piso	27
Atribuir vários postos internos a uma tecla de chamada.....	28
Atribuir vários postos internos a uma tecla de chamada de piso	29
Atribuir uma tecla de chamada de um posto interno a outro posto interno (chamada interna)	30
Apagar todas as atribuições de um posto interno	31
Apagar a atribuição do dispositivo de abertura da porta.....	32
Substituição de elementos defeituosos das teclas de chamada de uma estação externa encastrada	33
Instalação do derivador de vídeo – configuração da resistência terminal	34
Ligação de várias câmaras a cores	38
Indicadores LED nos utilizadores de bus	39
Sinais acústicos de confirmação dos utilizadores de bus	40
Tabela de documentação relativa à colocação em funcionamento	41
Garantia.....	42

O sistema de intercomunicador de porta Gira trabalha com tensão tipo SELV.

Nas instalações com componentes vídeo podem ser ligados ao bus de 2 condutores até 28 postos internos e 2 estações externas com câmara a cores.

Nos equipamentos com componentes áudio, podem ser ligados, com determinadas configurações do sistema, equipamentos com até 70 utilizadores de áudio, p. ex., 1 altifalante integrado com 5 módulos de expansão e 68 postos internos salientes mãos-livres.

Dependendo das dimensões do sistema, cada tecla de chamada pode operar em paralelo até 3 postos internos.



Software de planeamento

A determinação exacta das dimensões máximas do equipamento pode ser realizada com o software de planeamento, acessível através do site www.gira.de.

Nos postos internos há toques de chamada diferenciados para

- a chamada da porta (accionada pela tecla de chamada),
- a chamada do piso (accionada pela tecla de chamada de piso) e
- a chamada interna (accionada pela tecla de chamada para os postos internos).

Cablagem e encaminhamento dos condutores

Como cabos bus podem ser utilizados cabos com condutores internos de 0,6 ou 0,8 mm de diâmetro.

Os seguintes tipos de cabos são, p. ex., adequados para uso como cabos bus:

- J-Y(ST)Y (fio para telecomunicações),
- YR (cabo com isolamento em PVC para campainhas),
- A-2Y(L)2Y (cabo para telecomunicações)



Tipos de cabos para novas instalações

Nas instalações novas dos sistemas de intercomunicador de porta Gira recomenda-se a utilização de fios para telecomunicações "J-Y(ST)Y".

Comprimento dos cabos nas instalações de vídeo

O comprimento máximo do cabo entre a câmara a cores e o visor TFT é de 100 m.

Comprimento dos cabos nas instalações de áudio

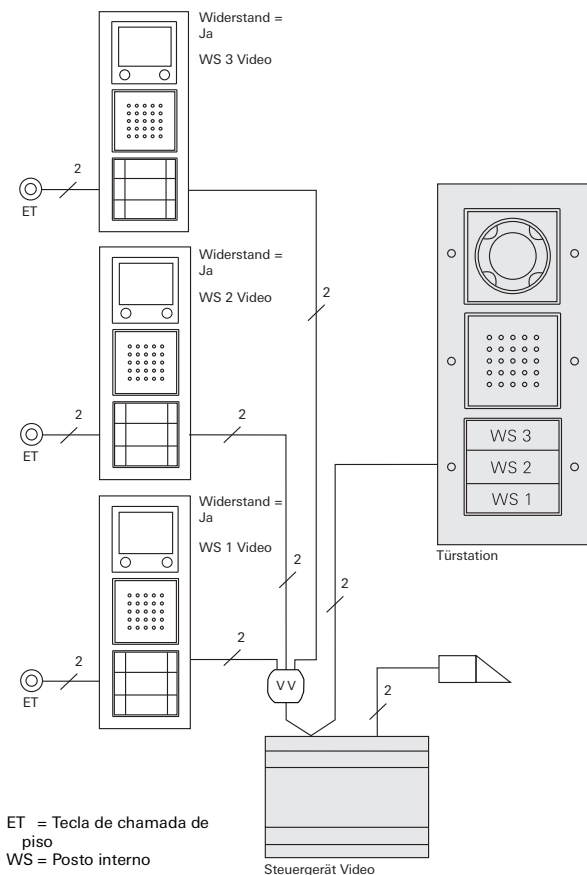
O comprimento máximo total dos cabos (repartido por várias cablagens) é de 700 m.

A cada cablagem devem estar ligados, no máximo, 30 utilizadores.

O comprimento máximo de cada cablagem (do aparelho de comando ao último utilizador) depende do diâmetro do cabo utilizado. Para os componentes áudio, ele é para

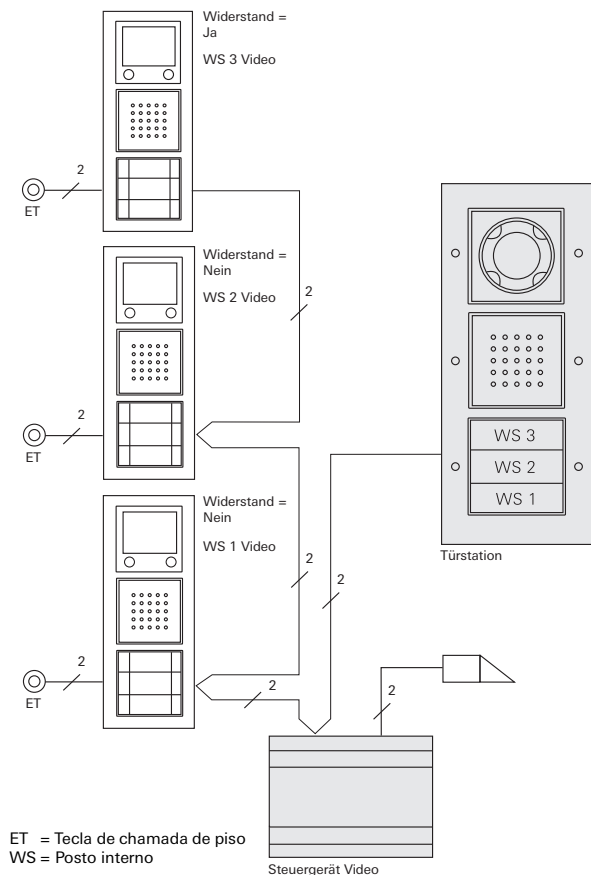
- cabos com 0,6 mm de diâmetro: 170 m,
- cabos com 0,8 mm de diâmetro: 300 m.

Solução "Linha derivada"



Na solução "Linha derivada" é necessário que todas as resistências terminais dos postos internos estejam colocados em "Ja" (Sim) nos visores TFT (consulte também P. 34).

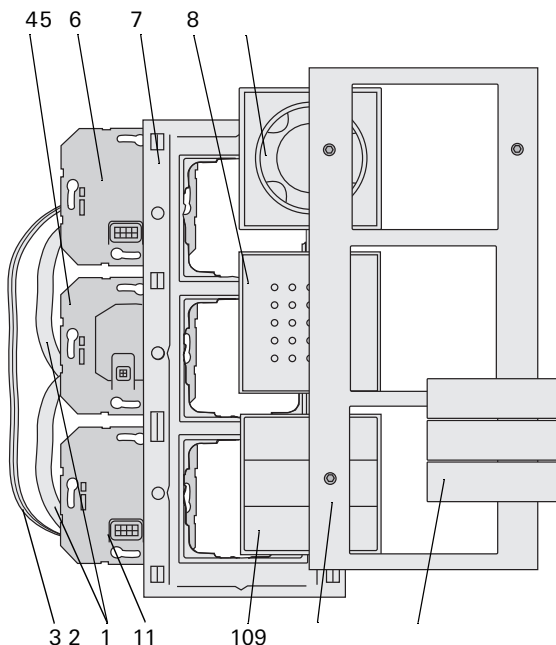
Solução "Ligação de passagem"



Com a solução "Ligação de passagem" não são necessários derivadores de vídeo. As resistências terminais da WS 1 e da WS 2 têm de estar desactivadas (consulte também P. 34).

Montagem de uma estação externa encastrada com câmara a cores

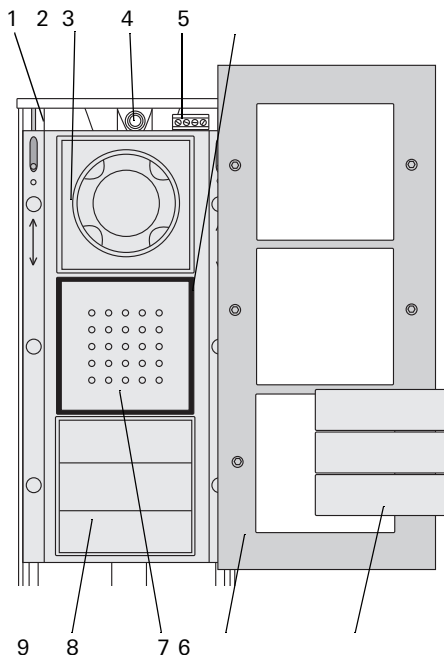
Com o seguinte exemplo, de uma estação externa encastrada com 3 teclas de chamada e câmara a cores, é ilustrada a montagem básica de uma estação externa encastrada com função de vídeo.



- 1 Acoplador de bus do intercomunicador de porta
- 2 Cabo de ligação áudio (6 pinos)
- 3 Cabo de ligação vídeo (2 pinos)
- 4 Elemento do microfone
- 5 Elemento da câmara
- 6 Peça inferior do espelho TX_44 (não incluído no fornecimento)
- 7 Cobertura do altifalante da porta
- 8 Cobertura da câmara a cores
- 9 Coberturas das teclas de chamada
- 10 Peça superior do espelho TX_44 (não incluído no fornecimento)
- 11 3 teclas de chamada

Montagem de uma estação externa saliente com câmara a cores

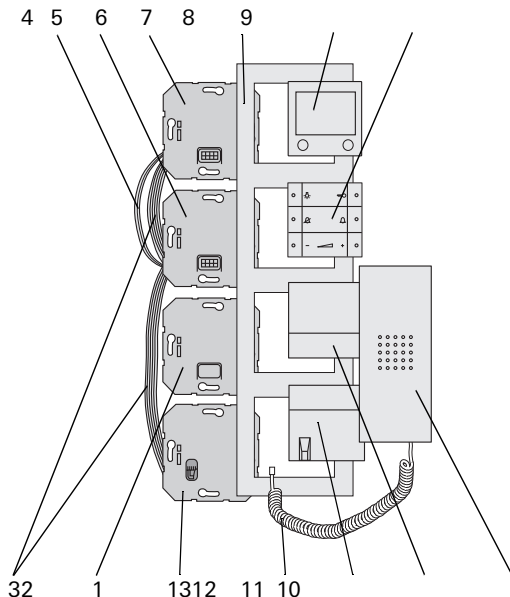
Com o seguinte exemplo, de uma estação externa saliente com câmara a cores com 3 teclas de chamada, é ilustrada a montagem básica de uma estação externa com função de vídeo.



- 1 Parte de baixo da caixa
- 2 Câmara a cores
- 3 Entrada dos fios
- 4 Bornes de ligação
- 5 Anel de vedação
- 6 Coberturas das teclas de chamada
- 7 Parte de cima da caixa
- 8 Cobertura do microfone
- 9 3 teclas de chamada

Montagem de um posto interno com visor TFT

Com o seguinte exemplo, de um posto interno Conforto com auscultador e visor TFT, é ilustrada a montagem básica de um posto interno com função de vídeo.



- 1 Elemento do auscultador
- 2 Elemento vazio
- 3 Cabo de ligação áudio (6 pinos)
- 4 Cabo de ligação vídeo (2 pinos)
- 5 Acoplador de bus do intercomunicador de porta
- 6 Elemento do visor
- 7 Espelho de remate (não incluído no fornecimento)
- 8 Cobertura do visor TFT
- 9 Teclas de comando
- 10 Auscultador
- 11 Suporte do auscultador
- 12 Suporte do auscultador com derivação de fio
- 13 Fio do auscultador

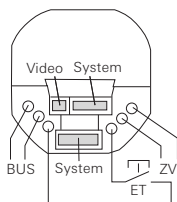
O acoplador de bus do intercomunicador

As versões das estações externas e postos internos encastrados são conectadas ao bus de 2 condutores através do acoplador de bus do intercomunicador.



Fios de ponte no acoplador de bus

Para utilizar a câmara a cores ou o visor TFT, os fios de ponte existentes no acoplador de bus das estações externas e/ou postos internos **têm** de estar colocados entre o bus e o borne ZV. Deste modo, a iluminação das teclas de chamada nas estações externas não pode ser desligada.



O acoplador de bus possui as seguintes ligações:

BUS

O utilizador é ligado ao BUS de 2 condutores através dos bornes de bus. Não é necessário ter atenção à polarização da ligação, uma vez que o bus do intercomunicador é neutro.

Teclas de chamada de piso (ET)

Nos postos internos é possível ligar qualquer uma das teclas (contacto N.A. - normalmente aberto) aos bornes ET para servir de tecla de chamada de piso.

Nas estações externas é possível ligar, p. ex., uma tecla de campainha mecânica (contacto N.A. - normalmente aberto). Durante a colocação em funcionamento e posterior utilização, esta comporta-se como uma tecla de chamada do sistema de intercomunicador de porta Gira.

O comprimento máximo dos cabos entre as teclas mecânicas e o acoplador de bus do intercomunicador de porta é de 20 m.

Alimentação adicional (ZV)

Os bornes ZV desempenham duas funções:

1. Alimentação de tensão da iluminação das teclas de chamada nas estações externas.
Nas estações externas com câmara a cores, as teclas de chamada estão iluminadas permanentemente.
2. Alimentação adicional de tensão para os utilizadores de bus, que deixam de poder receber energia através do bus de 2 condutores. Pode ser, p. ex., uma terceira câmara.



No caso de haver ligação a um alimentador adicional, retirar os fios de ponte

Caso seja ligado um alimentador adicional externo aos bornes ZV, é necessário retirar os fios de ponte entre o borne ZV e o bus no acoplador de BUS correspondente.

Além destes, há ainda os seguintes pontos de ligação:

Sistema

Nestes pontos de ligação são ligados os elementos do intercomunicador de porta com o cabo de ligação áudio de 6 pinos.

Vídeo

No ponto de ligação de 2 pinos liga-se o acoplador de bus do intercomunicador de porta com os elementos encastráveis dos utilizadores de vídeo, como, p. ex., o visor TFT a cores ou a câmara a cores.



Tampões de borracha nos pontos de ligação

Os "segundos" pontos de ligação estão tapados com um tampão de borracha. Se necessário, estes tampões podem ser retirados.

O aparelho de comando vídeo é o componente central para a alimentação do sistema de intercomunicador de porta Gira. O aparelho de comando vídeo assume as seguintes tarefas no sistema de intercomunicador de porta Gira:

- Fornecimento da tensão de bus ($26 \text{ V DC} \pm 2 \text{ V}$) para o sistema de intercomunicador de porta.
- Alimentação de tensão para até 2 câmaras a cores, podem ser utilizadas até 4 câmaras a cores (2 com alimentação adicional) por cada aparelho de comando vídeo.
- Alimentação de tensão da iluminação das teclas de chamada (até ao máximo de 15, o número de teclas iluminadas depende das dimensões do sistema e do número de postos internos utilizados em paralelo).
- Accionamento do dispositivo de abertura da porta, incl. alimentação de tensão (12 V AC , $1,1 \text{ A}$) do dispositivo de abertura da porta.
- Activação do modo de programação da totalidade do sistema de bus do intercomunicador de porta.

Outras características do aparelho de comando:

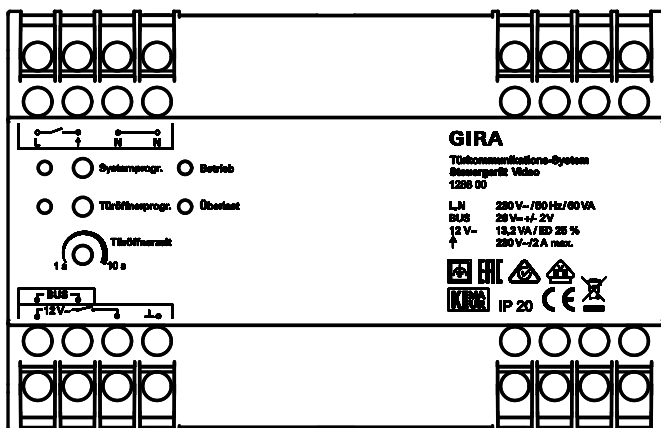
- Nos equipamentos de áudio: Até 70 utilizadores de áudio, p. ex., 1 altifalante integrado com 5 módulos de expansão, 68 postos internos salientes mãos-livres.
- Nos equipamentos de vídeo: Até 28 postos internos com visor TFT e 2 estações externas com câmara a cores, ligáveis no máximo até 3 postos internos paralelos.



Postos internos paralelos com visor TFT

No caso dos postos internos paralelos com visor TFT, é definido um visor como sendo o principal e os restantes como secundários.

- Protecção electrónica contra sobrecarga e curtos-circuitos.
- Protecção electrónica contra o sobreaquecimento.
- Indicador LED de sobrecarga/curto-circuito.
- Indicador de funcionamento LED para verificar se existe tensão da rede.
- Tempo de activação regulável do dispositivo de abertura da porta.



Indicador "Betrieb" (Funcionamento)

No modo de funcionamento normal, sem avarias, acende-se exclusivamente o LED verde "Betrieb". Este sinaliza que o aparelho está a receber tensão da rede.

Indicador "Überlast" (Sobrecarga)

O aparelho de comando vídeo possui uma protecção electrónica contra sobrecarga, que protege o sistema electrónico do aparelho de comando contra curtos-circuitos e sobrecargas no cabo bus.

A protecção contra sobrecarga é activada, se, p. ex., o cabo bus entrar em curto-circuito devido a uma falha de instalação ou se estiverem ligados demasiados utilizadores de bus ou houver sobrecarga de bus.

O LED vermelho "Überlast" sinaliza tanto a existência de curto-circuito como de sobrecarga. O tempo durante o qual o LED pisca corresponde ao tempo em que a tensão de bus é desligada em caso de falha. Depois de eliminada a falha, o LED continua a piscar durante mais 5 segundos, no máximo. Em caso de sobrecarga duradoura (ou curto-circuito), a tensão de bus é desligada durante aproximadamente 180 segundos após a terceira ocorrência de sobrecarga. Durante esta fase de desactivação, os LED "Systemprogr." "Türöffnerprogr." e "Überlast" piscam.

Depois de eliminada a falha, os LED continuam a piscar durante mais 180 segundos, no máximo.

Tecla "Systemprogr." (Progr. sistema)

Caso a tecla "Systemprogr." seja premida durante 3 segundos, o sistema de intercomunicador de porta passa para o modo de programação. O LED amarelo junto da tecla de programação pisca, indicando que o modo de programação está activo (consulte P. 18).

Tecla "Türöffnerprogr." (Progr. disp. abertura porta)

A tecla "Türöffnerprogr." desempenha duas funções:

1. Activar o modo de programação do dispositivo de abertura da porta:
Caso a tecla "Türöffnerprogr." seja premida durante 3 segundos enquanto o sistema se encontrar no modo de programação, é activado o modo de programação do dispositivo de abertura da porta (consulte P. 22).
O LED amarelo junto da tecla "Türöffnerprogr." pisca, indicando que o modo de programação do dispositivo de abertura da porta está activo
2. Activação do dispositivo de abertura da porta conectado.
Premindo por breves instantes a tecla "Türöffnerprogr.", o dispositivo de abertura da porta é activado durante o tempo de abertura regulado.
O LED amarelo junto da tecla "Türöffnerprogr." acende-se durante o tempo de activação.

Regulador do "Türöffnerzeit" (Tempo de activação do dispositivo de abertura da porta)

Com o regulador do "Türöffnerzeit" é ajustado de modo contínuo o tempo de activação do dispositivo de abertura da porta. O tempo de regulação pode ir de 1 a 10 segundos. O potenciómetro pode ser regulado com o auxílio de uma chave de fendas de 3 mm.

L, N

Bornes de ligação de rede L e N (AC 230 V, 5 Hz).

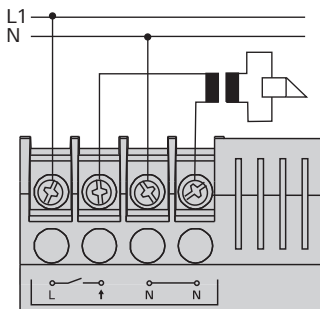
1 (Linha de terra)

Por motivos funcionais, neste borne é colocada uma linha de terra. Faça a ligação à terra com um fio apropriado (não com um fio verde e amarelo) no borne de terra.

Bus

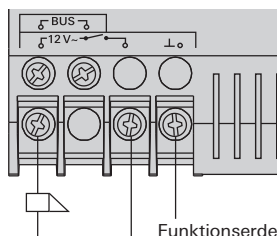
Alimentação de 26 V DC ± 2 V, 700 mA.

↑ (Saída do dispositivo de abertura da porta 230 V~/máximo 2 A)



Um dispositivo de abertura da porta que, devido à sua voltagem (p. ex., resistência eléctrica muito baixa ou 24 V), **não** possa ser ligado aos bornes "12 V~", pode ser conectado com um alimentador de tensão externo (230 V~, no máximo 2 A) ao contacto do relé.

12 V~ (Saída do dispositivo de abertura da porta 12 V~)



A saída 12 V~ serve para a alimentação de tensão e accionamento do dispositivo de abertura da porta (8 - 12 V, no máximo 1.1 A).



Saída de 12 V sem tensão permanente

Não há uma tensão permanente na saída do dispositivo de abertura da porta. A tensão de 12 V à saída do dispositivo de abertura da porta, apenas existe durante o tempo de activação do dispositivo de abertura da porta ajustado no regulador.

Montagem - aparelho de comando vídeo



Atenção

A montagem e a instalação de aparelhos eléctricos devem ser efectuadas apenas por electricistas qualificados.

Para que o aparelho de comando fique protegido de gotas e de salpicos de água, o mesmo deve ser montado numa calha DIN na distribuição.

A ligação à rede e ao bus é feita com bornes de aperto por parafuso.

A ligação à rede deve ser feita através de um interruptor de rede omnipolar com pelo menos 3 mm de abertura de contacto.

A linha de terra deve ser conectada por meio de um bloco de derivação.

As fendas de arejamento do aparelho de comando devem permanecer desobstruídas.

Dados técnicos - aparelho de comando vídeo

Tensão nominal primária:	AC 230 V, 50 Hz
Tensão nominal secundária:	SELV 26 V DC $\pm$ 2 V
Intensidade nominal secundária:	700 mA de carga contínua Desactivação por sobrecarga a partir de aproximadamente 900 mA 1,15 A pico de carga (no máximo 5 segundos)
Tipo de protecção:	IP 20
Bornes de aperto por parafuso:	0,6 mm $\varnothing$ a 2,5 mm ²
Saída do dispositivo de abertura da porta:	12 V AC, 1,1 A (activada durante o tempo de acti- vação do dispositivo de abertura da porta)
Tempo de activação do dispositivo de abertura da porta:	regulação contínua entre 1 a 10 segundos
Duração da activação do dispositivo de abertura da porta:	25% (no máximo 10 segundos LIG., depois 30 segundos DESL.
Temperatura de funcionamento:	- 5 °C a + 45 °C
Dimensões:	8 módulos de quadro

Colocar o sistema em modo de programação

Durante a colocação em funcionamento, o sistema de intercomunicador de porta Gira é colocado no modo de programação:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos.

✓ Após ter premido a tecla, o LED amarelo junto da tecla de programação pisca (com uma frequência de 1 Hz) e mostra o modo de programação activo.

O sistema permanece apenas por cerca de 7 minutos no modo de programação. Sempre que for premida a tecla de colocação em funcionamento numa porta ou num posto interno, a duração é reposta para 7 minutos.



Indicador LED nos utilizadores de BUS

O modo de programação activo também é sinalizado pelos LED de diversos utilizadores de BUS, como, p. ex., o posto interno mãos-livres, o posto interno Conforto com auscultador ou o posto interno saliente mãos-livres.

Pode consultar uma visão geral dos indicadores LED em P. 39.



Terminar o modo de programação

1. Prima por breves instantes a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.

✓ O LED amarelo apaga-se.

Documentação relativa à colocação em funcionamento

Pode consultar a documentação sobre a atribuição dos postos internos às teclas de chamada na tabela da P. 41.

Insira aí os nomes ou os apartamentos pela mesma ordem da posterior atribuição dos postos internos.

Habitação unifamiliar:

Atribuir uma tecla de chamada da estação externa ao posto interno

Para atribuir uma tecla de chamada da estação externa a um posto interno, proceda do seguinte modo:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima a tecla de chamada na **estação externa** durante 3 segundos, até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Ouve um longo sinal acústico de confirmação.



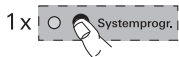
Solte a tecla após 3 segundos

Se continuar a premir a tecla após soar o primeiro sinal acústico de confirmação, passados mais 3 segundos são apagadas todas as atribuições da respectiva estação externa ou posto interno.



3. Prima a tecla na **estação externa** durante 3 segundos, até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.

- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso. Três breves sinais acústicos de confirmação indicam que a atribuição não está correcta. É possível que a memória do posto interno já esteja cheia. No máximo podem ser atribuídas 10 teclas de chamada a um posto interno (no posto interno saliente mãos-livres são no, máximo, 15 teclas de chamada).



4. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.
5. Efectue um teste de funcionamento.

Habitação multifamiliar:

Atribuir as teclas de chamada das estações externas aos postos internos

Para atribuir uma tecla de chamada da estação externa a um posto interno, proceda do seguinte modo:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima a tecla de chamada na **estação externa** durante 3 segundos, até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.

Importante: Prima as teclas de chamada pela mesma ordem da posterior atribuição dos postos internos.



- ✓ Ouve um longo sinal acústico de confirmação.



Solte a tecla após 3 segundos

Se continuar a premir a tecla após soar o primeiro sinal acústico de confirmação, passados mais 3 segundos são apagadas todas as atribuições da respectiva estação externa ou posto interno.



3. Dirija-se para o **posto interno**, para o qual premiu **em primeiro lugar** a tecla de chamada na estação externa.

Prima a tecla nesta **estação externa** durante 3 segundos , até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.

- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso. Três breves sinais acústicos de confirmação indicam que a atribuição não está correcta. É possível que a memória do posto interno já esteja cheia. No máximo podem ser atribuídas 10 teclas de chamada a um posto interno (no posto interno saliente mãos-livres são, no máximo, 15 teclas de chamada).



4. Dirija-se para o **posto interno**, para o qual premiu **em segundo lugar** a tecla de chamada na estação externa. Prima a tecla nesta **estação externa** durante 3 segundos , até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.

- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso.
5. Dirija-se às restantes **estações externas** e repita nelas o procedimento descrito em 4.



6. Após ter atribuído todas as estações externas, prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando**, para terminar o modo de programação.
7. Efectue um teste de funcionamento.



Quantidade máxima de teclas de chamada por procedimento

Durante cada procedimento podem, no máximo, ser memorizadas temporariamente 20 teclas de chamada. No caso de pretender atribuir mais de 20 teclas de chamada, deve começar por premir as primeiras 20 teclas de chamada e depois atribuir os postos internos. De seguida, pode atribuir as restantes teclas de chamada.

Atribuir o dispositivo de abertura da porta

O dispositivo de abertura da porta conectado ao aparelho de comando é atribuído à estação externa "principal". Ele é activado quando num posto interno é premida espontaneamente a tecla , mesmo sem que tenha sido utilizado o intercomunicador.

O dispositivo de abertura da porta de uma porta "secundária" é conectado ao actuador de comutação. Ele pode ser activado através da tecla , se antes tiver sido efectuada uma chamada da porta a partir da estação externa "secundária".

2 minutos após a chamada da porta ou 30 segundos após a utilização do intercomunicador, é feita a comutação para a porta "principal".

Atribuir o dispositivo de abertura da porta "principal"

Para programar o dispositivo de abertura da porta conectado ao aparelho de comando na estação externa correspondente, proceda do seguinte modo:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima a tecla "Türöffnerprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).

✓ O LED junto da tecla "Türöffnerprogr." pisca.



3. Prima a tecla de chamada na **estação externa** durante 3 segundos, até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso.
- Adicionalmente, o dispositivo de abertura da porta conectado ao aparelho de comando é activado durante o tempo regulado.

Para atribuir o mesmo dispositivo de abertura da porta a outras estações externas, repita na próxima estação externa o passo 3.



4. Prima a tecla "Türöffnerprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.



5. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.

Atribuir o dispositivo de abertura da porta "secundária"

Para programar o dispositivo de abertura da porta, conectado ao actuador de comutação, da estação externa correspondente, proceda do seguinte modo:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima no **actuador de comutação** várias vezes por breves instantes a tecla "Funktion" (Função), até o LED "Türöffner" (Dispositivo de abertura da porta) começar a piscar.



3. Prima a tecla "Progr." no **actuador de comutação** durante 3 segundos, até o LED amarelo junto da tecla "Progr." começar a piscar.



4. Prima a tecla de chamada na **estação externa** durante 3 segundos, até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



Solte a tecla após 3 segundos

Se continuar a premir a tecla após soar o primeiro sinal acústico de confirmação, passados mais 3 segundos são apagadas todas as atribuições da respectiva estação externa ou posto interno.



- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso.
Adicionalmente, o dispositivo de abertura da porta conectado ao actuador de comutação é actuado durante o tempo regulado.

Para atribuir o mesmo dispositivo de abertura da porta a outras estações externas, repita na próxima estação externa o passo 4.



5. Prima por breves instantes a tecla "Progr." no **actuador de comutação** para terminar o modo de programação do actuador de comutação.

✓ O LED da tecla "Progr." apaga-se.

O LED da última função seleccionada (neste exemplo, "Türöffner") continua a piscar, até o modo de programação estar terminado no aparelho de comando.



6. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.



Posto interno mãos-livres e Conforto

A função "Sistema automático de abertura da porta" apenas é suportada pelo posto interno mãos-livres e pelo posto interno Conforto com auscultador.

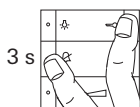
O sistema automático de abertura da porta é utilizado, p. ex., em consultórios médicos, quando se deseja que o dispositivo de abertura da porta seja activado automaticamente após ser premida a tecla de chamada da estação externa. Com o sistema automático de abertura da porta activado, cerca de 4 segundos após efectuada a chamada da porta, é activado o dispositivo de abertura da porta que está atribuído a essa estação. Se no sistema existirem várias estações externas, o sistema automático de abertura da porta actua sobre o dispositivo de abertura da porta da estação a partir da qual foi accionada a chamada da porta.

Antes da utilização, o sistema automático tem primeiro que ser desbloqueado:

Desbloquear/bloquear a função "Sistema automático de abertura da porta"



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima no **posto interno** durante cerca de 3 segundos simultaneamente as teclas  e . Ao premir as teclas deste modo, pode comutar o estado do sistema automático de abertura de porta (desbloqueado ou bloqueado)

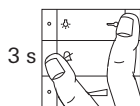
- ✓ Se como confirmação o LED  se acender **longamente**, a função "Sistema automático de abertura da porta" está **desbloqueada**. Se como confirmação o LED  se acender brevemente, a função "Sistema automático de abertura da porta" está **bloqueada**.



3. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.

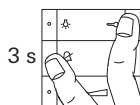
Quando a função "Sistema automático de abertura da porta" está desbloqueada, pode, em caso de necessidade, activá-la no posto interno do seguinte modo:

Activar o sistema automático de abertura da porta



1. Prima no **posto interno** durante cerca de 3 segundos simultaneamente as teclas e .
- ✓ Se o sistema automático de abertura da porta estiver activo, o LED acende-se permanentemente. O dispositivo de abertura da porta é activado automaticamente após ser premida uma tecla de chamada da estação externa.

Desactivar o sistema automático de abertura da porta



1. Prima no **posto interno** durante cerca de 3 segundos simultaneamente as teclas e , para desactivar o sistema automático de abertura da porta.
- ✓ O LED apaga-se. O sistema automático de abertura da porta deixou de estar activo.



Comportamento após falha de energia

O sistema automático de abertura da porta permanece no estado de desbloqueado após uma eventual falha de energia.

Neste caso, o sistema automático de abertura da porta é desactivado por motivos de segurança e tem novamente de ser activado.

Atribuir o posto interno através das teclas de chamada de piso

Se durante a colocação em funcionamento não for possível o acesso ao apartamento, o posto interno pode também ser atribuído através de uma tecla de chamada de piso conectada.



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima a tecla de chamada do posto interno que pretende atribuir na **estação externa** durante 3 segundos, até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Ouve um longo sinal acústico de confirmação.



3. Dirija-se para a **tecla de chamada de piso do posto interno**, que pretende atribuir.

Prima a tecla de chamado de piso durante 3 segundos, até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso.



Apenas possível com posto interno conectado directamente

No caso dos postos internos paralelos, só é possível "ensinar" o posto interno através da tecla de chamada de piso, que esteja directamente conectada com a tecla de chamada de piso.



4. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.

Atribuir vários postos internos a uma tecla de chamada

No caso de pretender chamar simultaneamente vários postos internos ao actuar-se uma tecla de chamada de piso, pode atribuir uma tecla de chamada a vários (no máximo 3) postos internos. Para o efeito, siga o procedimento a seguir:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima a tecla de chamada do posto interno que pretende atribuir na **estação externa** durante 3 segundos, até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Ouve um longo sinal acústico de confirmação.



3. Dirija-se para o **primeiro posto interno**.
Prima durante 3 segundos a tecla , até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso.



4. Dirija-se para a **estação externa** e prima novamente durante 3 segundos a tecla de chamada.



5. Dirija-se para o **segundo posto interno (paralelo)**.
Prima durante 3 segundos a tecla , até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso.

6. Para atribuir à tecla de chamada mais um posto interno paralelo, repita os procedimentos 4 + 5.



7. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.
8. Efectue um teste de funcionamento.

Atribuir vários postos internos a uma tecla de chamada de piso

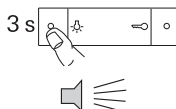
No caso de pretender chamar simultaneamente vários postos internos ao actuar-se uma tecla de chamada de piso, pode atribuir uma tecla de chamada a vários (no máximo 3) postos internos. Para o efeito, siga o procedimento a seguir:.



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima durante 6 segundos as teclas de chamada de piso conectadas com o **posto interno 1**.
Após 3 segundos ouve um breve sinal acústico de confirmação. Mantenha a tecla premida por mais 3 segundos, até ouvir um longo sinal acústico de confirmação.



3. Prima no **posto interno 2** durante 3 segundos a tecla , até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.

- ✓ No posto interno 2, um longo sinal acústico de confirmação confirma que o "processo de aprendizagem" foi efectuado com sucesso.

Para atribuir mais um posto interno, repita o procedimento a partir do passo 2.



4. Prima por breves instantes a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.
5. Efectue um teste de funcionamento. Ao premir a tecla de chamada de piso, tocam todos os postos internos que lhe foram atribuídos.



Não conectar em paralelo a tecla de chamada de piso

Uma tecla de chamada de piso não pode ser conectada em paralelo a vários postos internos.

Atribuir uma tecla de chamada de um posto interno a outro posto interno (chamada interna)

Com a tecla de chamada para postos internos, que pode obter opcionalmente, é possível activar a função de chamada interna. Através da chamada interna pode estabelecer uma comunicação de voz entre dois postos internos.

Para atribuir uma tecla de chamada de um posto interno a outro posto interno (p. ex., num espaço de lazer), proceda do seguinte modo:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima no **posto interno 1** durante 3 segundos a tecla , até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Ouve um longo sinal acústico de confirmação.



Solte a tecla após 3 segundos

Se continuar a premir a tecla após soar o primeiro sinal acústico de confirmação, passados mais 3 segundos são apagadas todas as atribuições da respectiva estação externa ou posto interno.



3. Prima no **posto interno 2** durante 3 segundos a tecla , até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.



- ✓ Um longo sinal acústico de confirmação indica que a atribuição foi efectuada com sucesso. Três breves sinais acústicos de confirmação indicam que a atribuição não está correcta. É possível que a memória do posto interno já esteja cheia. No máximo podem ser atribuídas 10 teclas de chamada a um posto interno (no posto interno saliente mãos-livres são, no máximo, 15 teclas de chamada).



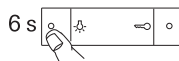
4. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.
5. Efectue um teste de funcionamento.

Apagar todas as atribuições de um posto interno

Um posto interno já atribuído é apagado do seguinte modo:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima no **posto interno**, cuja atribuição pretende apagar, durante 6 segundos a tecla . Após 3 segundos ouve um breve sinal acústico de confirmação. Mantenha a tecla premida por mais 3 segundos, até ouvir um longo sinal acústico de confirmação.



3. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.



Apenas é possível apagar directamente

Não é possível apagar a atribuição da tecla de chamada ao posto interno através da tecla de chamada de piso. Apenas é possível apagar a atribuição através da tecla  do posto interno.

Dispositivo de abertura da porta conectado com o aparelho de comando vídeo

Para apagar uma atribuição existente entre o dispositivo de abertura da porta conectado com o aparelho de comando e a estação externa, proceda do seguinte modo:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima a tecla "Türöffnerprogr." no **aparelho de comando** durante 6 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).

Após 3 segundos o LED começa a piscar. Mantenha a tecla premida por mais 3 segundos, até o LED junto da tecla de programação "Türöffnerprogr." começar a piscar rapidamente.



3. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.

Dispositivo de abertura da porta conectado com o actuador de comutação

Para apagar uma atribuição existente entre o dispositivo de abertura da porta conectado com o actuador de comutação e a estação externa, proceda do seguinte modo:



1. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).



2. Prima a tecla "Progr." no **actuador de comutação** durante 6 segundos, para apagar todas as atribuições entre o actuador de comutação e a estação externa.

Após 3 segundos o LED começa a piscar. Mantenha a tecla premida por mais 3 segundos, até o LED junto da tecla de programação "Türöffnerprogr." começar a piscar rapidamente.



3. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.

Substituição de elementos defeituosos das teclas de chamada de uma estação externa encastrada

Numa estação externa encastrada, pode substituir os elementos defeituosos das teclas de chamada de uma estação externa sem ter de programar a atribuição novamente.

1. Substitua todos os elementos defeituosos por elementos novos.



2. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 segundos, para iniciar o modo de programação (consulte P. 18).

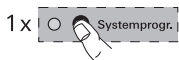


3. Prima qualquer tecla de chamada na **estação externa** durante 6 segundos, para apagar a atribuição existente.



4. Prima na **estação externa** durante mais de 3 segundos todas as teclas de chamadas pela mesma ordem da primeira colocação em funcionamento, para reactivar a atribuição.

- ✓ Deste modo, a substituição foi efectuada e a anterior atribuição das teclas de chamada foi recuperada. Não é necessária qualquer outra programação nos postos internos.



5. Prima a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** para terminar o modo de programação.

6. Efectue um teste de funcionamento.

No caso das teclas de chamada terem sido atribuídas pela ordem errada, repita o procedimento e prima as teclas de chamada pela ordem inversa.



Substituição de um Acoplador de bus do intercomunicador de porta

Após a substituição de um acoplador de bus do intercomunicador, o sistema tem de ser novamente colocado em funcionamento, ou seja, é necessário o acesso ao posto interno ou à tecla de chamada de piso.

Para que as extremidades de linha das linhas derivadas tenham uma resistência terminal definida, pode ligar ou desligar a resistência terminal de um posto interno no visor TFT.

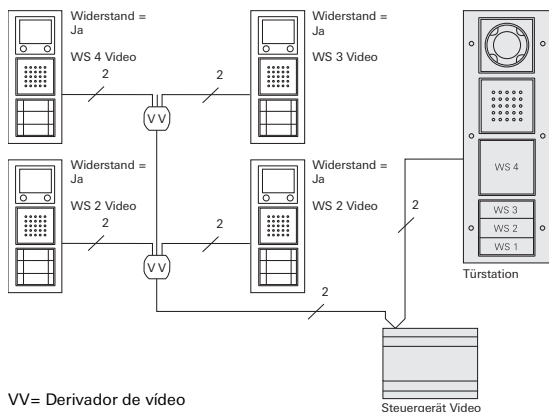
Para ligar, vá ao ponto do menu "Widerstand" (Resistência) no visor TFT e seleccione a opção "Ja" (Sim).

Por norma, no último posto interno, tem de ter activada a resistência terminal. Isto aplica-se tanto à tipologia "Ligação de passagem" como à tipologia "Linha derivada".

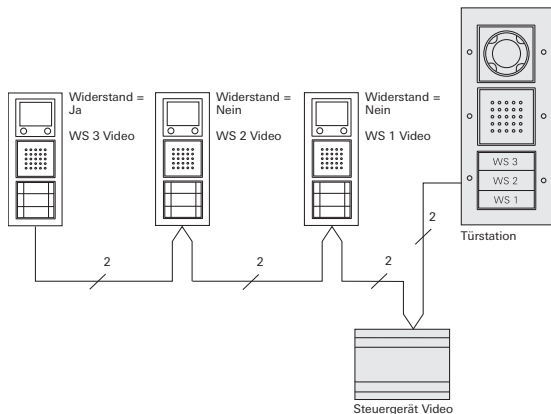
Para a configuração da resistência terminal existem regras simples, que são demonstradas com os seguintes exemplos:

1. regra: Ter sempre a resistência terminal activado no fim de cada ramo da derivação.

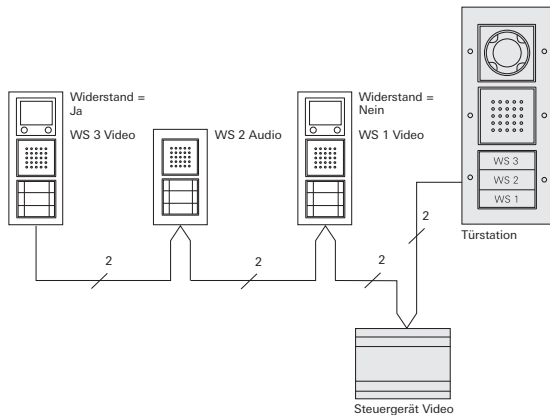
No posto interno que se encontra no fim de cada ramo da derivação, a resistência terminal tem de ser activada no visor TFT.



2. regra: Na ligação de passagem, activar a resistência terminal do último posto interno.

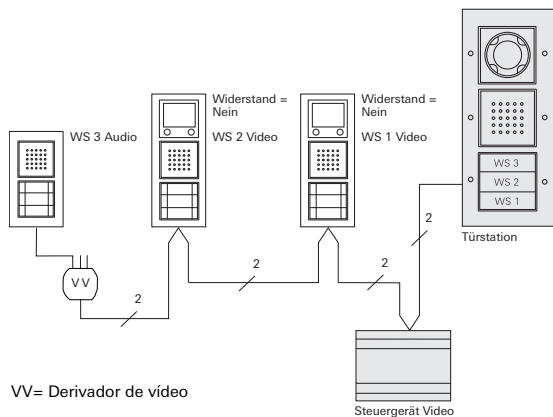


Postos internos sem função de vídeo, podem ser simplesmente integrados na cablagem e não têm qualquer influência sobre os ajustes do último posto interno.

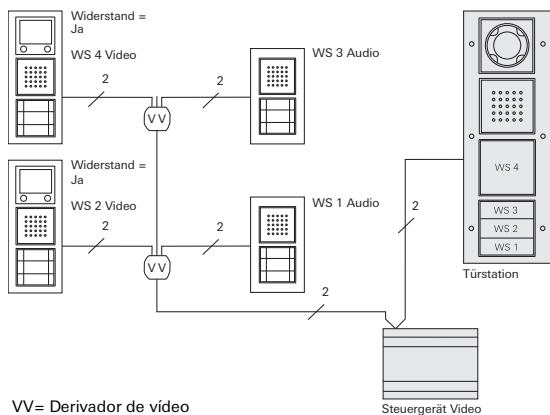


- 3. regra:** Na instalação de um posto interno com áudio no fim de cada ramo da derivação, é necessário um derivador de vídeo.

No caso de se encontrar um posto interno sem função de vídeo no fim de uma cablagem, tem de ser instalado um derivador de vídeo.

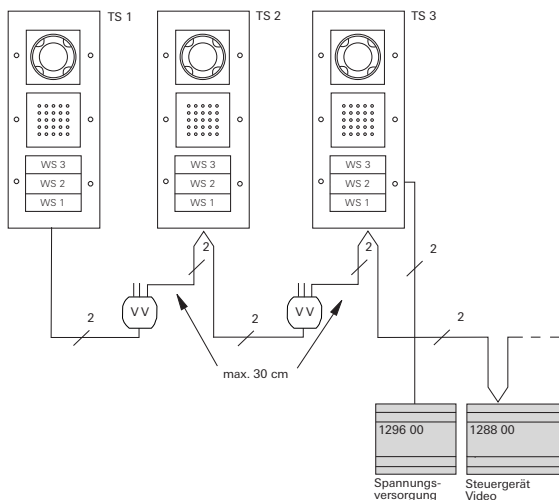


VV= Derivador de vídeo



VV= Derivador de vídeo

Na utilização de várias estações externas com câmaras a cores, as estações externas são ligadas entre si através do derivador de vídeo. Neste caso, certifique-se de que os cabos de saída do derivador de vídeo não têm mais de 30 cm de comprimento.



Duas câmaras de vídeo podem ser alimentadas através do aparelho de comando vídeo. A terceira (e eventualmente a quarta) câmara a cores necessita do respectivo alimentador de tensão adicional.

Os LED dos postos internos mãos-livres, Conforto com auscultador, saliente mãos-livres, bem como da campainha saliente, mostram o estado do equipamento.

LED/tecla	Estado do equipamento
 ou.  pisca	Modo de programação activo – as teclas de chamada ou a campainha ainda não foram atribuídas
 ou.  acende-se	Modo de programação activo – no mínimo uma tecla de chamada já foi atribuída ao posto interno ou à campainha
 acende-se	Modo de programação activo – a memória do posto interno está ocupada com 10 teclas de chamada (Posto interno saliente mãos-livres ocupado com 15 teclas de chamada)
 acende-se longamente/ por breves instantes	Modo de programação activo longamente = o sistema automático de abertura da porta está desbloqueado por breves instantes = o sistema automático de abertura da porta está bloqueado
 acende-se	O sistema automático de abertura da porta está activado
 pisca durante 2 minutos	Posto interno Conforto com auscultador: sinaliza a entrada de uma chamada
 acende-se	Posto interno Conforto com auscultador: o intercomunicador está a ser utilizado
 pisca durante 2 minutos	Posto interno mãos-livres e posto interno saliente mãos-livres: sinaliza a entrada de uma chamada
 acende-se	Posto interno mãos-livres e posto interno saliente mãos-livres: intercomunicador activo
 acende-se	O toque de chamada está desligado

O posto interno Standard com o auscultador não tem LED.

No modo de programação, os seguintes estados são sinalizados mediante sinais acústicos de confirmação:

Sinal acústico de confirmação	Significado
Sinal acústico breve	• na atribuição: soltar a tecla • ao apagar: não tem significado, manter a tecla premida
Sinal acústico longo	• na atribuição: a tecla de chamada foi atribuída com sucesso • ao apagar: soltar a tecla, a atribuição foi apagada
3 breves sinais acústicos	• na atribuição: a tecla de chamada não foi atribuída* • a memória do posto interno para chamar as teclas de chamada programadas (no máximo 20 teclas de chamada) está cheia • na atribuição de um dispositivo de abertura da porta: já foram atribuídos 3 dispositivos de abertura da porta

* uma tecla de chamada não pode ser atribuída, se:

- a memória do posto interno já estiver ocupada com 10 (15) teclas de chamada.
Neste caso, o LED  do posto interno mãos-livres, saliente mãos-livres e Conforto com auscultador, acende-se. No máximo podem ser atribuídas 10 teclas de chamada a um posto interno (no posto interno saliente de mãos-livres são no máximo 15 teclas de chamada).
- se não tiver sido premida nenhuma tecla de chamada na estação externa ou posto interno.
- todas as teclas de chamada premidas anteriormente foram já atribuídas a outros postos internos.

Tabela de documentação relativa à colocação em funcionamento

[illegible]

A garantia é prestada no âmbito das disposições legais para o comércio especializado.

Por favor, entregue ou remeta os aparelhos defeituosos, sem despesas de envio e incluindo uma descrição da avaria, ao vendedor responsável por si (comércio especializado/empresa instaladora/comércio especializado de artigos eléctricos).

Estes encaminharão os aparelhos para o Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Deutschland
Tel +49 (0) 21 95 / 602 - 0
Fax +49 (0) 21 95 / 602 - 191
www.gira.de
info@gira.de

GIRA